

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN
CHUYỂN GIAO QUYỀN ĐẠI DIỆN CHỦ SỞ HỮU VỐN NHÀ NƯỚC
TẠI CÔNG TY CỔ PHẦN CUNG ỨNG NHÂN LỰC QUỐC TẾ VÀ
THƯƠNG MẠI TỪ BỘ LAO ĐỘNG THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI
VỀ TỔNG CÔNG TY ĐẦU TƯ VÀ KINH DOANH VỐN NHÀ NƯỚC

- Căn cứ Nghị định số 97/2015 ngày 19/10/2015 về quản lý người giữ chức danh, chức vụ tại doanh nghiệp là công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên mà nhà nước nắm giữ 100% vốn điều lệ;

- Căn cứ Nghị định số 151/2013/NĐ-CP ngày 01/11/2013 của Chính phủ về chức năng, nhiệm vụ và cơ chế hoạt động của Tổng công ty Đầu tư và kinh doanh vốn nhà nước (SCIC); Nghị định số 147/2017/NĐ-CP ngày 25/12/2017 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 151/2013/NĐ-CP ngày 01/11/2013 của Chính phủ quy định về chức năng, nhiệm vụ và cơ chế hoạt động của SCIC.

- Căn cứ Nghị định số 126/2017/NĐ-CP ngày 16/11/2017 của Chính phủ về chuyển doanh nghiệp nhà nước và công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên do doanh nghiệp nhà nước đầu tư 100% vốn điều lệ thành công ty cổ phần;

- Căn cứ Thông tư số 83/2018/TT-BTC ngày 30/8/2018 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn việc chuyển giao quyền đại diện chủ sở hữu vốn nhà nước tại Tổng công ty Đầu tư và kinh doanh vốn nhà nước;

- Căn cứ Quyết định số 908/QĐ-TTg ngày 29/6/2020 của Thủ tướng Chính phủ về Phê duyệt Danh mục doanh nghiệp có vốn nhà nước thực hiện thoái vốn đến hết năm 2020;

Hôm nay, ngày 28/10/2020 tại trụ sở của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội, chúng tôi gồm có:

A. Thành phần chuyển giao

I. Bên giao: Bộ Lao động Thương binh và Xã hội

Ông: Lê Văn Thanh – Thứ trưởng Bộ Lao động Thương binh và Xã hội

II. Bên nhận: Tổng công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn nhà nước

Ông: Nguyễn Quốc Huy – Thành viên phụ trách Hội đồng thành viên.

B. Nội dung chuyển giao:

I. Số liệu chuyển giao:

1. Giá trị vốn đầu tư của nhà nước tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (sau đây Viết tắt là Công ty Cổ phần SONA) chuyển giao về SCIC:



a) Theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0100110415 ngày 11/11/2015 của Sở Kế hoạch và Đầu tư TP Hà Nội, vốn điều lệ: 97.299.300.000 đồng; Số cổ phần nhà nước: 9.565.830 cổ phần tương đương 95.658.300.000 đồng chiếm 98,31% vốn điều lệ.

b) Giá trị vốn đầu tư của nhà nước thực tế tại Công ty cổ phần SONA chuyển giao về SCIC là 95.658.300.000 đồng. Số cổ phần nhà nước chuyển giao là 9.565.830 cổ phần.

(Chi tiết theo Phụ lục 01 Hồ sơ kèm theo)

2. Các khoản tiền của Nhà nước còn phải thu hồi từ doanh nghiệp:
0 đồng *(Chi tiết theo Phụ lục 02 Hồ sơ kèm theo).*

3. Tình hình tài chính, tài sản của Công ty Cổ phần SONA:

3.1. Về Báo cáo tài chính năm 2019: Theo báo cáo tài chính đến thời điểm 31/12/2019 sau Kiểm toán độc lập, tổng giá trị tài sản và nguồn vốn của Công ty Cổ phần SONA tại thời điểm cuối ngày 31/12/2019 là **145.690.044.404 đồng**, trong đó có một số tồn tại gồm *(Chi tiết tại Phụ lục 07):*

- Tổng các khoản phải thu ngắn hạn là **30.949.149.292 đồng** *(gồm: 1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng 13.707.856.962 đồng; 2. Trả trước cho người bán là 8.080.868.229 đồng; 3. Phải thu ngắn hạn khác 9.160.424.101 đồng).*

- Công ty chưa thực hiện các thủ tục đánh giá khả năng thu hồi của các khoản công nợ quá hạn làm cơ sở trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi. Theo ước tính của Kiểm toán viên, giá trị cần trích lập bổ sung đến ngày 31/12/2019 là **17.289.032.726 đồng**.

- Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn là **26.873.280.087 đồng** tại Ngân hàng (Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn; Ngân hàng NN & PTNT Bách Khoa nay gọi là Ngân hàng NN & PTNT Hà Nội 1; Ngân hàng NN & PTNT Hà Thành; Ngân hàng NN & PTNT Trảng An).

- Tại Báo cáo tài chính kiểm toán độc lập phản ánh các ý kiến ngoại trừ như sau:

+ Công ty chưa phản ánh chi phí lãi vay lũy kế đến 31/12/2019. Do hạn chế về mặt tài liệu, chúng tôi không thể thực hiện các thủ tục kiểm toán cần thiết để xác định được chi phí lãi vay phát sinh lũy kế đến 31/12/2019. Do đó, chúng tôi không thể xác định xem có cần thực hiện các điều chỉnh đối với chi phí tài chính trên Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh cũng như ảnh hưởng của chúng đến các chỉ tiêu khác đang trình bày trên Báo cáo tài chính.

+ Công ty chưa phân bổ chi phí trả trước lũy kế đến thời điểm 31/12/2019 để xác định kết quả kinh doanh với số tiền là 6,17 tỷ đồng, giá trị cần phân bổ trong năm 2019 là 3,5 tỷ đồng, theo đó, bất cứ sự điều chỉnh nào (nếu có) cũng làm giảm kết quả hoạt động kinh doanh của công ty cho năm tài chính 3,5 tỷ đồng và lợi nhuận chưa phân phối tại ngày 31/12/2019 giảm 3,5 tỷ đồng.

+ Công ty chưa thực hiện các thủ tục đánh giá khả năng thu hồi của các khoản công nợ quá hạn làm cơ sở trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi. Theo ước tính của Kiểm toán viên, giá trị cần trích lập bổ sung là 17,28 tỷ đồng. Theo đó, bất cứ sự điều chỉnh nào (nếu có) cũng làm ảnh hưởng đến kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2019.

3.2. Về Phương án sắp xếp lại, xử lý các cơ sở nhà đất của Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (Chi tiết tại Phụ lục 06):

Ngày 12/02/2019, Bộ Tài chính có Công văn số 1731/BTC-QLCS gửi Bộ Lao động Thương binh và Xã hội ý kiến về phương án sắp xếp lại, xử lý 3 cơ sở nhà đất của Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại, Công văn số 3175/BTC-QLCS ngày 19/3/2020 của Bộ Tài chính về phương án sắp xếp lại, xử lý cơ sở nhà, đất tại địa chỉ ô E2 Khu đô thị mới Cầu Giấy của Công ty cổ phần Cung ứng nhân lực Quốc tế và Thương mại và Công văn số 5759/UBND-KT ngày 27/12/2019 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội như sau:

a) Cơ sở nhà, đất tại địa chỉ số 34 Đại Cồ Việt, phường Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội: Tiếp tục sử dụng làm trụ sở làm việc, Công ty cổ phần Cung ứng nhân lực Quốc tế và Thương mại có trách nhiệm thực hiện các thủ tục chuyển đổi sang thuê đất và trả tiền thuê đất hàng năm theo quy định của pháp luật

b) Đối với cơ sở đất tại Ô E2, Khu đô thị mới Cầu Giấy, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội (diện tích đất 2.892m²): Tiếp tục quản lý, sử dụng để thực hiện dự án đầu tư xây dựng Trụ sở làm việc và Trung tâm đào tạo bồi dưỡng lao động xuất khẩu theo quy hoạch của thành phố Hà Nội và quy định của pháp luật về doanh nghiệp, xây dựng, đất đai và pháp luật có liên quan và phê duyệt của các cơ quan có thẩm quyền.

c) Đối với cơ sở nhà đất tại thôn Do Hạ, xã Tiên Phong, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội diện tích đất 36.654 m² và 13.843 m² nhà Công ty cổ phần Cung ứng nhân lực Quốc tế và Thương mại tiếp tục giữ lại tiếp tục sử dụng làm Trung tâm dạy nghề và đào tạo lao động.

d) Chuyển giao về UBND thành phố Hà Nội quản lý, xử lý theo ý kiến của Bộ Tài chính tại Công văn số 1731/BTC-QLCS ngày 12/02/2019 về phương án sắp xếp lại, xử lý 03 cơ sở nhà, đất của Công ty cổ phần Cung ứng nhân lực Quốc tế và Thương mại thuộc Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội đối với 3.484m² đất tại Cơ sở nhà đất tại Thôn Do Hạ, xã Tiên Phong, huyện Mê Linh thành phố Hà Nội (gồm: khoảng 2.000m² đất chưa giải phóng mặt bằng và 1.484m² đất đã đền bù) theo quy định của pháp luật hiện hành. Việc tổ chức bàn giao, tiếp nhận tài sản được lập thành biên bản theo Mẫu số 01/TSC-BBGN ban hành kèm theo Nghị định số 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật quản lý, sử dụng tài sản công và các quy định khác có liên quan.

NG
TƯ
ĐC
NH
CÔN
TĐ
GIÁ

II. Hồ sơ tài liệu kèm theo:

1. Hồ sơ chuyển giao theo quy định tại Điều 9, Thông tư số 83/2018/TT-BTC ngày 30/8/2018 của Bộ Tài chính, bao gồm:

a. Báo cáo giá trị vốn nhà nước đầu tư tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (phụ lục số 01).

b. Báo cáo các khoản tiền nhà nước còn phải thu hồi từ Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (phụ lục số 02).

c. Báo cáo tình hình tài chính và hoạt động kinh doanh của Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (phụ lục số 03).

d. Thông tin về người đại diện phần vốn Nhà nước tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (phụ lục số 04).

2. Thông tin về một số hoạt động khác liên quan đến cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại.

a. Tình hình quản lý sử dụng đất của cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (phụ lục số 06)

b. Tình hình các khoản nợ phải thu khó đòi của cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (phụ lục 07)

3. Các tài liệu pháp lý của Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại kèm theo hồ sơ, bao gồm:

a) Quyết định số 808/QĐ-LĐTBXH ngày 29/6/2010 chuyển đổi Công ty Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại thành Công ty TNHH Một thành viên Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại do Nhà nước làm chủ sở hữu.

b) Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp lần đầu, số 0100110415- cấp ngày 29/11/2010; Giấy đăng ký kinh doanh lần 1 cấp ngày 11/11/2015.

c) Danh sách Hội đồng quản trị Công ty.

d) Văn bản xác nhận của Hội đồng quản trị Công ty về số vốn, số cổ phần đầu tư của nhà nước tại doanh nghiệp.

e) Điều lệ hiện hành về tổ chức, hoạt động của doanh nghiệp – Điều lệ ban hành tháng 08/2015.

f) Báo cáo tài chính năm đã được kiểm toán tại thời điểm gần nhất với thời điểm chuyển giao – Báo cáo tài chính năm 2019.

g) Quyết định số 1088/QĐ-LĐTBXH ngày 4/8/2015 của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội về việc cử người đại diện tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại SONA và hồ sơ lý lịch kèm theo.

h) Quyết định số 146/QĐ-LĐTBXH ngày 7/2/2020 của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội về việc kiện toàn người đại diện phần vốn Nhà nước tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại SONA.

i) Hồ sơ bao gồm cả các tài liệu (bản sao y bản chính) liên quan đến quá trình cổ phần hóa đối với công ty được chuyển đổi theo hình thức cổ phần hóa, cụ thể:

- Hồ sơ cổ phần hóa để chuyển thành công ty cổ phần:

+ Biên bản xác định giá trị doanh nghiệp chuyển DN 100% vốn nhà nước thành CTCP theo phương pháp tài sản của Công ty TNHH Một thành viên thành Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại tại thời điểm ngày 3/12/2013.

+ Quyết định số 1696/QĐ-LĐTĐ ngày 24/12/2014 v/v phê duyệt giá trị doanh nghiệp của Công ty TNHH Một thành viên thành Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại (SONA) để cổ phần hóa tại thời điểm 01/01/2014: Giá trị thực tế phần vốn nhà nước tại doanh nghiệp là 97.299.301.245 đồng.

+ Quyết định số 400/QĐ-LĐTĐ ngày 30/3/2015 v/v phê duyệt phương án chuyển Công ty TNHH 1 TV thành CTCP với VDL và cơ cấu cổ phần phát hành lần đầu.

+ Quyết định số 1013/QĐ-LĐTĐ ngày 20/7/2015 v/v điều chỉnh cơ cấu vốn điều lệ của Công ty TNHH 1 TV.

+ Biên bản Quyết toán vốn Nhà nước để chuyển sang Công ty cổ phần tại thời điểm 11/11/2015 ký ngày 10/3/2016.

+ Quyết định số 1017/QĐ-LĐTĐ ngày 19/7/2019 về việc phê duyệt phần vốn nhà nước tại thời điểm bàn giao Công ty TNHH Một thành viên Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại thành Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại với Giá trị phần vốn nhà nước tại thời điểm 0 giờ ngày 12/11/2015 là 97.299.301.245 đồng.

III. Các vấn đề tiếp tục được thực hiện sau khi chuyển giao (nếu có).

- Chuyển giao nguyên trạng số liệu vốn chuyển giao, tình hình tài chính, tài sản của Công ty Cổ phần SONA theo Báo cáo Tài chính năm 2019 đã được kiểm toán độc lập kiểm toán tại thời điểm cuối ngày 31/12/2019. Công ty cổ phần SONA và Ban lãnh đạo Công ty cổ phần SONA có trách nhiệm tiếp tục kế thừa mọi trách nhiệm, nghĩa vụ và quyền của Công ty cổ phần SONA khi chuyển sang SCIC. Các thay đổi về số liệu (nếu có) sẽ thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 4 Thông tư số 83/2018/TT-BTC và các quy định của pháp luật có liên quan.

- Xử lý trách nhiệm tập thể, cá nhân có liên quan đến các khoản nợ phải thu khó có khả năng thu hồi, nợ phải trả, kết quả kinh doanh thua lỗ (kể cả trách nhiệm bồi thường vật chất của tổ chức, cá nhân có liên quan đến từng thời kỳ cụ thể) của Công ty cổ phần SONA theo yêu cầu của Bộ tại các Công văn (Công văn số 5001/LĐTĐ-KHTC ngày 23/11/2018; Công văn số 3016/LĐTĐ-KHTC ngày 25/7/2019 kèm theo Công văn số 127/SONA-TCKT ngày

26/7/2019; Bản kiểm điểm cá nhân ngày 01/8/2019 của Ông Phạm Văn Thắng; Công văn số 57/SONA-TCKT ngày 24/6/2020...).

IV. Trách nhiệm của các bên liên quan cần tiếp tục thực hiện sau khi chuyển giao:

1. Bộ Lao động Thương binh và Xã hội có trách nhiệm:

- Chi đạo, đôn đốc Công ty Cổ phần SONA, Người đại diện vốn nhà nước tại Công ty Cổ phần SONA hoàn thành việc bàn giao và thực hiện các trách nhiệm theo Biên bản này.

- Người đại diện vốn nhà nước tại Công ty Cổ phần SONA do Bộ quản lý (không chuyên về SCIC) hoàn thành các nghĩa vụ trách nhiệm có liên quan trong thời gian được giao đại diện vốn nhà nước tại Công ty Cổ phần SONA.

- Chủ trì phối hợp với SCIC tiếp tục xử lý những vấn đề chưa được giải quyết trước thời điểm bàn giao và các trách nhiệm khác theo quy định.

- Trách nhiệm khác quy định tại Thông tư số 83/2018/TT-BTC ngày 30/8/2018 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn việc chuyển giao quyền đại diện chủ sở hữu vốn nhà nước tại Tổng công ty Đầu tư và kinh doanh vốn nhà nước và các văn bản có liên quan.

2. Trách nhiệm của Người đại diện phần vốn nhà nước tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại:

- Chịu trách nhiệm trước pháp luật về lập Hồ sơ chuyển giao và trách nhiệm của người đại diện phần vốn nhà nước trong quá trình chưa thực hiện chuyển giao.

- Người đại diện phần vốn Nhà nước tại doanh nghiệp có trách nhiệm phối hợp với Bộ Lao động Thương binh và Xã hội, Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn nhà nước và Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại để tiếp tục xử lý các vấn đề tồn tại của Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại phát sinh trước thời điểm ký Biên bản chuyển giao.

- Phối hợp với doanh nghiệp, cơ quan quản lý làm thủ tục đăng ký lại sở hữu cổ phần của nhà nước từ Bộ Lao động Thương binh và Xã hội về SCIC.

- Các trách nhiệm khác được quy định tại Điều 13 Thông tư số 83/2018/TT-BTC và các văn bản có liên quan.

- Người được giao đại diện chung vốn nhà nước tại Công ty cổ phần SONA chịu trách nhiệm kiểm điểm và xác định rõ trách nhiệm của tổ chức, cá nhân (kể cả các trách nhiệm thu hồi, hoàn trả hoặc bồi thường theo quy định) có liên quan đến các khoản nợ phải trả, phải thu không có khả năng thu hồi từng thời kỳ cụ thể; các nguyên nhân (chủ quan, khách quan) dẫn đến kết quả kinh doanh lỗ hoặc không thu hồi công nợ... Trường hợp không quy định rõ trách nhiệm của tổ chức, cá nhân có liên quan thì Người đại diện vốn nhà nước tại Công ty Cổ phần SONA phải chịu trách nhiệm đối với việc giảm vốn nhà nước theo tỷ lệ % phần vốn nhà nước được giao và các trách nhiệm khác theo quy định (nếu có).

3. Trách nhiệm của Tổng công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn nhà nước:

- Tiếp nhận, thực hiện quyền và nghĩa vụ đại diện chủ sở hữu vốn nhà nước tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại kể từ thời điểm nhận chuyển giao, theo quy định tại Nghị định số 151/2013/NĐ-CP ngày 01/11/2013 của Chính phủ về chức năng, nhiệm vụ và cơ chế hoạt động của SCIC và Nghị định số 147/2017/NĐ-CP ngày 25/12/2017 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 151/2013/NĐ-CP ngày 01/11/2013 của Chính phủ quy định về chức năng, nhiệm vụ và cơ chế hoạt động của SCIC.

- Tổng công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn nhà nước phối hợp với Bộ Lao động Thương binh và Xã hội, các cơ quan, đơn vị có liên quan và Công ty Cổ phần SONA tiếp tục xử lý trách nhiệm của người đại diện vốn và những vấn đề chưa được giải quyết tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại phát sinh trước thời điểm ký Biên bản bàn giao.

- Trách nhiệm khác quy định tại Thông tư số 83/2018/TT-BTC ngày 30/8/2018 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn việc chuyển giao quyền đại diện chủ sở hữu vốn nhà nước tại Tổng công ty Đầu tư và kinh doanh vốn nhà nước; các trách nhiệm khác theo quy định của pháp luật hiện hành.

V. Biên bản này được các bên thống nhất và được lập thành 04 bản có giá trị như nhau để gửi các bên có liên quan:

- 1/ 01 bản cho bên giao
- 2/ 01 bản cho bên nhận
- 3/ 01 bản cho Bộ Tài chính (Cục Tài chính doanh nghiệp)
- 4/ 01 bản lưu tại Công ty cổ phần Cung ứng Nhân lực Quốc tế và Thương mại SONA.

BÊN CHUYỂN GIAO



Lê Văn Thanh

BÊN NHẬN CHUYỂN GIAO



Nguyễn Quốc Huy